

# Rapporto dell'audit

183FINSTRAL 9010536

Visita regolare  
del 18 Febbraio 2018



|   |  |
|---|--|
| Committente   | <b>FINSTRAL AG</b><br><b>Gastererweg 1</b><br><b>I 39054 Unterinn/Ritten (BZ)</b>  |
| Ditta di montaggio  | <b>3C GROUP SERRAMENTI srl</b><br><b>Via Rezzara Nicolo 9</b><br><b>I 24020 Ranica (BG)</b>  |
| Contratto Nr.   | <b>183FINSTRAL 9010536 del 27.05.2014</b>  |
| Sistema di montaggio  | Sistema di montaggio senza richieste particolari   |
| Responsabile del montaggio                                    | Sig. Giacomo Cavagnis  |
| Riferimenti dei cantieri                                      | 2CGR 290.01 2017 rif: Milena Gaverini<br>Via degli Alpini, 16 - 24069 Cenate di Sotto (BG)<br>DISEGNO DI POSA <b>NR. 2CGR002</b><br>2CGR 477.01 2017 rif: Rocca Cristina<br>Via XXIV Maggio 27/D Ponte S. Pietro<br>DISEGNO DI POSA <b>NR. 2IAL001</b> |
| Nella costruzione sono stati analizzati i seguenti componenti | Componenti per il montaggio <b>Si</b>  |
|   | Infissi in corso di montaggio <b>Si</b>  |
|   | Infissi montati <b>Si</b>  |
| Visita ispettiva straordinaria                                | <b>no</b>  |

Esito  
**positivo**

In fase di audit abbiamo riscontrato che:  
i requisiti di montaggio certificato sono soddisfatti. L'avviamento della procedura per la conferma del marchio "montaggio certificato ift" viene suggerita dal auditore e può essere avviata. Tanto viene confermato con l'apposizione della firma a cura del Direttore del Centro di certificazione.

**ift Rosenheim**  
18 Gennaio 2018

Christian Kehrer, Dipl.-Ing. (FH)  
Direttore del  
Centro di certificazione e sorveglianza

Erich Kastlunger  
Auditore  
Centro di certificazione e sorveglianza

## Fondamenti

- Contratto di certificazione e sorveglianza
- Programma di certificazione ift per il montaggio di finestre, porte esterne e facciate continue (QM 352)  
Documenti di pianificazione del montaggio disponibili

## Modifiche del sistema

Modifiche dei componenti, delle caratteristiche tecniche oppure delle tecniche produttive applicate devono essere comunicate al centro di certificazione e sorveglianza.

## Obiettivo esame

Verifica che l'azienda abbia posato gli infissi secondo le regole di produzione e le norme vigenti riguardo i seguenti punti:

- la produzione e l'elemento finito;
- svolgimento e documentazione dell'audit di controllo;
- contrassegno tramite etichettatura.

## Pubblicazione

Vale il documento-ift „Istruzioni e indicazioni per l'utilizzo della documentazione di prova ift“.  
La prima pagina può essere utilizzata come rapporto di sintesi.

## Rapporto

Tutto ciò che viene rilevato durante la visita ispettiva periodica deve essere re documentato nel protocollo di controllo dettagliato prodotto dall'azienda.

Al collaboratore responsabile sono stati comunicati in dettaglio gli esiti dei vari criteri di valutazione..

## Avvertenza

La traduzione è stata eseguita dalla ditta Finstral. In caso di discrepanze o ambiguità fa fede la versione originale in tedesco

## Contenuto

Il rapporto comprende in tutto 4 pagine:

- Protocollo con:
- Elenco dei risultati
  - Annotazioni
  - Misure correttive

Ditta:  
**3C GROUP SERRAMENTI srl**  
 Via Rezzara Nicolo 9  
 I 24020 Ranica (BG)



## 1 Controllo della produzione in fabbrica

| Nr. | Punto di controllo                                    | Punti da chiarire   | Valutazione/Misure corr.   |
|-----|---|---|--|
| 1   | Documentazione / Raccolta dei dati / Esame a campione | Nessun rilievo;<br>Nr. voce ift 1111  | B  |
| 2   | Esecuzione / Risultati / Valutazione                  | Il protocollo di collaudo presentato non era completo.<br>Nr. voce ift 1111 | H<br>Inviare il protocollo di collaudo completo entro 4 settimane. |
| 3   | Personale   | Nessun rilievo;<br>Nr. voce ift 1111  | B  |
| 4   | Strumenti di prova / Manutenzione e riparazione       | Nessun rilievo;<br>Nr. voce ift 1111  | B  |

## 2 Montaggio – Componenti e lavorazione

| Nr. | Punto di controllo  | Punti da chiarire                    | Valutazione/Misure corr. |
|-----|---|--------------------------------------|--------------------------|
| 1   | Spessorazione nel punto di attacco                        | Nessun rilievo;<br>Nr. voce ift 1111 | B                        |
| 2   | Fissaggio degli elementi                                  | Nessun rilievo;<br>Nr. voce ift 1111 | B                        |
| 3   | Sistema di sigillatura e progettazione                    | Nessun rilievo;<br>Nr. voce ift 1111 | B                        |
| 4   | Sistema di sigillatura, tenuta all'acqua e di lavorazione | Nessun rilievo;<br>Nr. voce ift 1111 | B                        |
| 5   | Richiesta fisica delle costruzioni                        | Nessun rilievo;<br>Nr. voce ift 1111 | B                        |
| 6   | Requisiti speciali  | Non valutato;<br>Nr. voce ift 2222   | -                        |
| 7   | Assemblaggio di componenti e accessori                    | Nessun rilievo;<br>Nr. voce ift 1111 | B                        |

Ditta:  
**3C GROUP SERRAMENTI srl**  
 Via Rezzara Nicolo 9  
 I 24020 Ranica (BG)



### 3 Prodotti già montati

| Nr. | Punto di controllo        | Punti da chiarire                    | Valutazione/Misure corr. |
|-----|---------------------------|--------------------------------------|--------------------------|
| 1   | Esecuzione e funzionalità | Nessun rilievo;<br>Nr. voce ift 1111 | B                        |
| 2   | Componenti aggiuntivi     | Nessun rilievo;<br>Nr. voce ift 1111 | B                        |

### 4 Documentazione del montaggio / Istruzioni di lavorazione

| Nr. | Punto di controllo        | Punti da chiarire                    | Valutazione/Misure corr. |
|-----|---------------------------|--------------------------------------|--------------------------|
| 1   | Particolari del montaggio | Nessun rilievo;<br>Nr. voce 1111     | B                        |
| 2   | Componenti e materiali    | Nessun rilievo;<br>Nr. voce ift 1111 | B                        |

Chiavi di valutazione: **B**: Superato; **H**: superato con rilievo; **A**: non-conformità; **nz**: non pertinente

### 5 Certificati / Campo di validità della certificazione

| Nome del prodotto   | Nr. del certificato | Validità   |
|---|---------------------|------------|
| Montaggio di finestre, porte e facciate continue (QM 352) | 183 9010536-1-1     | 19.10.2019 |

Ditta:  
**3C GROUP SERRAMENTI srl**  
Via Rezzara Nicolo 9  
I 24020 Ranica (BG)



## **6 Annotazioni**

L'audit di controllo è stato eseguito correttamente. Il metodo di montaggio è documentato e verificabile. I dettagli per la posa degli infissi sono stati messi a disposizione dei posatori autorizzati. Il corso di aggiornamento per i posatori è da rinnovare entro il 2018.

La ditta produttrice FINSTRAL SRL è tenuta ad aggiornare costantemente tutta la documentazione che la ditta **3C Group Serramenti S.r.l** deve ricevere e recepire.

L'audit di controllo del montaggio è stato eseguito insieme all'auditore della ditta FINSTRAL SPA, il Sig. Filippo Ravagnani.

## **7 Misure correttive**

**Si prega di vedere le note indicate con H.**

L'esito dell'audit del 18 Gennaio 2018 è il seguente:

**positivo**

**ift** Rosenheim

18 Gennaio 2018

Erich Kastlunger  
Auditore